

Neuro – Système d'implant cochléaire

# Streamer XM Oticon Medical

## Manuel d'utilisation



Made for  
iPhone | iPad | iPod

**oticon**  
MEDICAL

## **Introduction de ce mode d'emploi**

Ce mode d'emploi vous guide dans l'utilisation et l'entretien de votre nouveau Streamer. Nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi, y compris la section Avertissements. Cela vous aidera à tirer le meilleur parti de votre Streamer.

Si vous avez des questions supplémentaires relatives à l'utilisation de votre Streamer, veuillez contacter votre professionnel de l'audition.

## Usage prévu

<b>Usage prévu</b>	<p>Le Streamer est destiné aux utilisateurs d'aides auditives sans fil Oticon. Le produit est conçu pour être utilisé avec une solution auditive déterminée. Le Streamer est une interface de communication entre les aides auditives et d'autres appareils tels que les téléphones portables. Le Streamer peut être connecté à divers appareils externes (supplémentaires) et offre ainsi à l'utilisateur d'aides auditives une meilleure écoute de la télévision ou encore la possibilité de communiquer au moyen de téléphones portables avec fonction Bluetooth, etc.</p> <p>Le Streamer peut aussi être utilisé comme une télécommande servant à régler le volume des aides auditives et à changer de programme.</p>
<b>Indications d'utilisation</b>	Aucune indication d'utilisation.
<b>Utilisateur prévu</b>	Adultes et enfants de plus de 36 mois.
<b>Contexte d'utilisation</b>	Intérieur/Extérieur.
<b>Contre-indications</b>	Les utilisateurs d'implants actifs doivent faire part d'une prudence particulière lors de leur utilisation de l'appareil. Pour obtenir plus d'informations, consultez la section Avertissements.
<b>Bénéfices cliniques</b>	Consulter les bénéfices cliniques de l'aide auditive.

# Sommaire

## À propos de

Contenu de la boîte	6
Accessoires et pièces de rechange	8
Présentation du Streamer	11

## Démarrage

Porter le Streamer avec le tour de cou	12
Utiliser le Streamer sans le tour de cou	14
Allumer et éteindre le Streamer	16
Télécommander les aides auditives	18
Appairer le Streamer	20
Charger le Streamer	22

## Manipulation

Indication de batterie faible	24
Supprimer les appairages	28
Nettoyage et entretien	31

## Fonctions

Fonctions principales	32
Téléphone portable	33
Solution téléphonique ConnectLine	40
Microphone ConnectLine	42
Solution TV ConnectLine	44
Application ConnectLine	46
Fonctions secondaires	47
Musique ou audio par câble	48
Casque par câble	50
Musique ou audio sans fil	52
Casque – sans fil	54
Boucle d'induction (intégrée)	56
Récepteur FM (en option)	58

## Avertissements

Avertissements	60
----------------	----

## Plus d'informations

Conditions d'utilisation	64
Garantie internationale	65
Garantie	66
Informations techniques	67

## Contenu de la boîte

La boîte contient les accessoires suivants :



Streamers XM



Tour de cou – moyen



Tour de cou – long

Ce guide (manuel d'utilisation)



Boîte 1



Chargeur

*La prise secteur varie selon les pays.*

Boîte 2

Câble de chargeur USB



Câble mini-jack stéréo 3,5 mm pour MP3 ou musique

Câble répartiteur 3,5 mm pour casque à utiliser avec les ordinateurs



Boîte 3



Housse de protection

## Accessoires et pièces de rechange

### Housses de protection

Vous pouvez vous procurer des housses de protection supplémentaires, en gris foncé ou gris clair, auprès de votre professionnel de santé.



### Housses de protection – touche unique

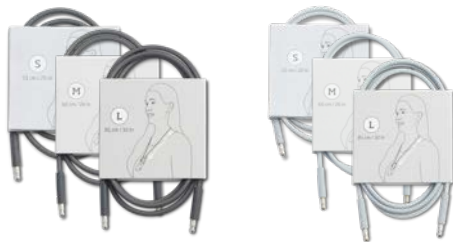
Vous pouvez vous procurer auprès de votre professionnel de santé une housse de protection, en gris foncé ou gris clair, avec une touche en relief, qui facilite les opérations « en aveugle ».





### Tour de cou de rechange

Vous pouvez vous procurer auprès de votre professionnel de santé des tours de cou de rechange, noirs ou blancs, proposés en trois tailles différentes : court (51 cm), moyen (66 cm) et long (81 cm).



### Clip de ceinture

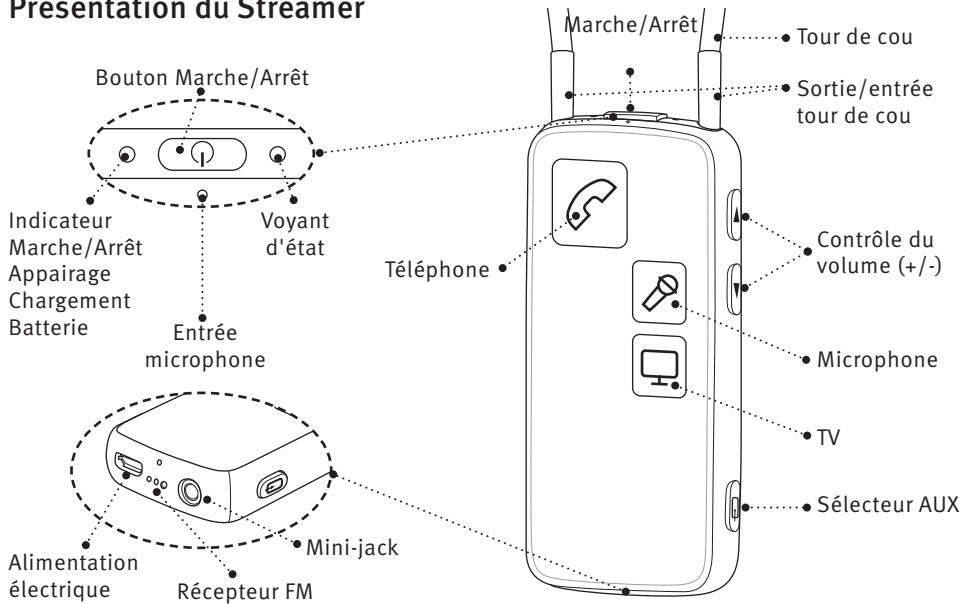
Vous pouvez vous procurer un clip de ceinture, noir ou blanc, auprès de votre professionnel de santé.



**REMARQUE IMPORTANTE**

Veillez vous référer au mode d'emploi de vos aides auditives pour en savoir plus sur la fonctionnalité de votre solution d'aide auditive spécifique.

# Présentation du Streamer



## Porter le Streamer avec le tour de cou

Le tour de cou fait partie intégrante du système électronique du Streamer. Il est utilisé comme une antenne pour transmettre le son à vos aides auditives.

Pour que le son soit optimal et que la durée de fonctionnement du Streamer soit la plus longue possible, vous devez toujours le porter avec l'un des tours de cou inclus. Le Streamer est fourni avec deux tours de cou, un long et un moyen.

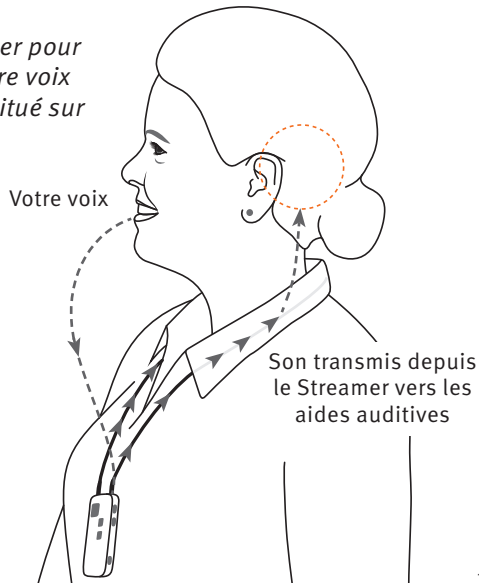
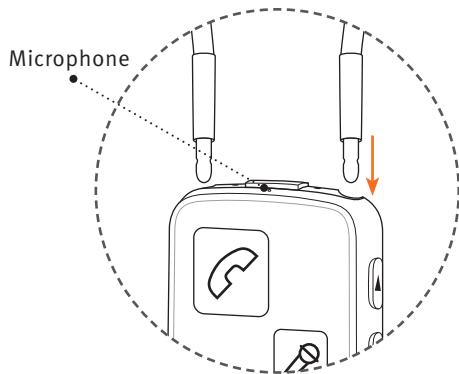
### **REMARQUE IMPORTANTE**

Veillez utiliser le tour de cou avec le plus grand soin. Pour des raisons de sécurité, le tour de cou se brisera automatiquement s'il s'accroche ou se prend quelque part pour éviter tout risque d'étranglement. Ne cherchez pas à le raccourcir ou à le modifier de quelque façon que ce soit, par exemple en faisant un nœud pour en raccourcir la longueur. Si le tour de cou se brise, il ne peut être réparé et doit être remplacé immédiatement. Consultez votre professionnel de santé pour le remplacer.

## Brancher le tour de cou

Les deux embouts du tour de cou s'emboîtent dans les orifices situés sur la tranche supérieure du Streamer.

*Remarque : quand vous vous servez du Streamer pour parler avec quelqu'un, il est important que votre voix puisse être captée par le microphone intégré situé sur la tranche supérieure du Streamer.*



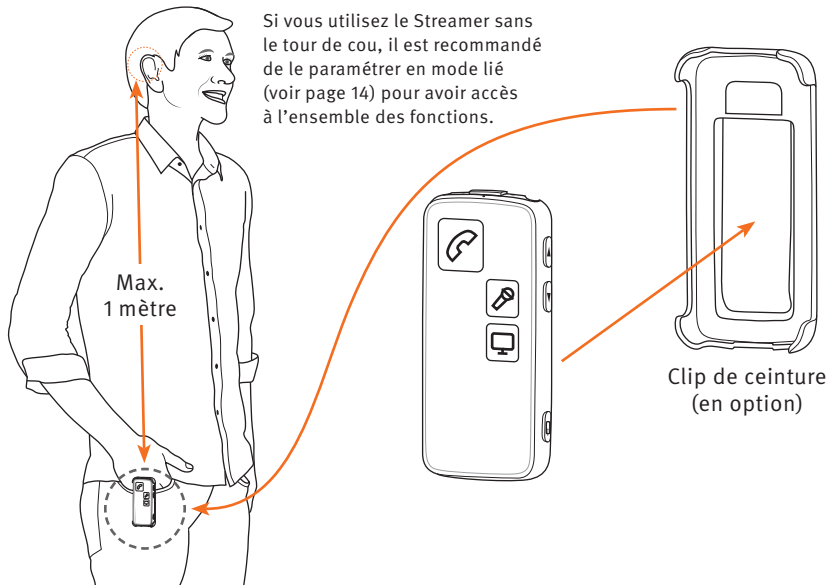
## Utiliser le Streamer sans le tour de cou

Selon l'aide auditive, le Streamer peut également être utilisé sans le tour de cou, par exemple à l'aide du clip de ceinture en option. La distance entre le Streamer et les aides auditives doit être inférieure à un mètre. Il se peut que le son se perde de temps à autre, c'est pourquoi nous recommandons l'utilisation d'un tour de cou. Si le Streamer est utilisé sans le tour de cou, les fonctions disponibles dépendront du mode de liaison activé. Soit le Streamer est en mode ouvert (par défaut), soit votre professionnel de l'audition a activé le mode lié et l'a appairé avec vos aides auditives. Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous.

Utilisation	Fonctionne avec le Streamer, en mode ouvert	Fonctionne avec le Streamer, en mode lié
Télécommande	Non	Oui
Entendre la sonnerie d'un appel entrant	Oui	Oui
Transmettre le son par ex. de la télévision ou du téléphone	Non	Oui

Si le Streamer est utilisé avec le tour de cou, il dispose de toutes les fonctions activées que le Streamer soit en mode ouvert ou lié.

Quand le Streamer est utilisé sans le tour de cou, l'énergie consommée est plus importante. En conséquence, la durée maximum de fonctionnement est limitée à 5 heures pour une batterie entièrement rechargée.



## Allumer et éteindre le Streamer

### Allumer

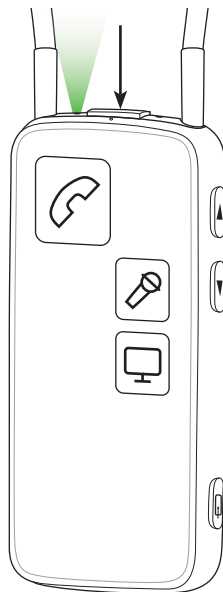
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt située sur la partie supérieure du Streamer pendant 2 secondes jusqu'à ce que tous les voyants situés sur la face avant et sur la tranche supérieure s'allument pour indiquer que l'appareil est en marche.

Relâchez la touche Marche/Arrêt. L'indicateur de charge situé sur la tranche supérieure du Streamer doit alors s'allumer en vert. Si le Streamer ne s'allume pas, assurez-vous qu'il est chargé.

Pour voir l'état du Streamer, appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt.

### Éteindre

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt située sur la tranche supérieure du Streamer et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant vert s'éteigne.





État	Face avant	Description
		Le Streamer est éteint.
		Après avoir appuyé sur la touche Marche/Arrêt pendant 2 secondes, tous les voyants et touches s'allumeront pendant quelques secondes pour indiquer que le Streamer est allumé.
		Le Streamer est allumé et prêt à l'emploi.

## Télécommander les aides auditives

### Augmentation/diminution du volume

En appuyant brièvement sur la touche d'augmentation ou de baisse du volume, vous réglez le volume des aides auditives. Vous entendrez des “clics” de confirmation dans les aides auditives.

### Changer le programme des aides auditives

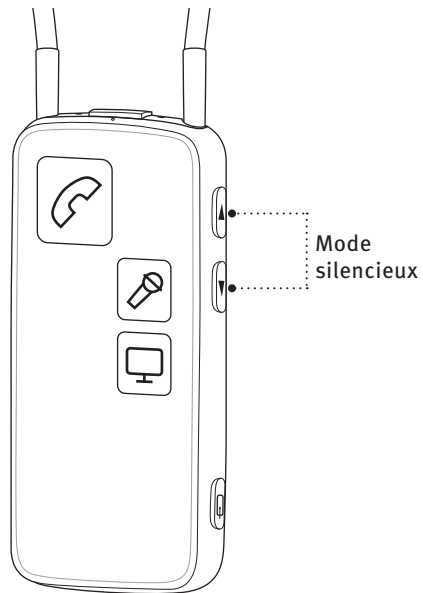
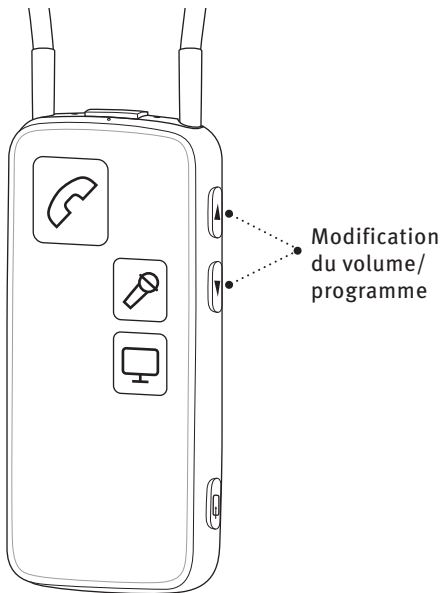
Vous pouvez naviguer entre les programmes en maintenant la touche d'augmentation ou de baisse du volume enfoncée pendant plus d'une seconde. Un son émis par les aides auditives indique que le programme a bien été modifié.

### Activer le mode silencieux des aides auditives

Vous avez la possibilité d'activer le mode silencieux des aides auditives en appuyant pendant 1 seconde sur les touches d'augmentation ET de baisse du volume simultanément.

#### **REMARQUE IMPORTANTE**

Même si le Streamer est éteint, la fonctionnalité télécommande des aides auditives continue de fonctionner.

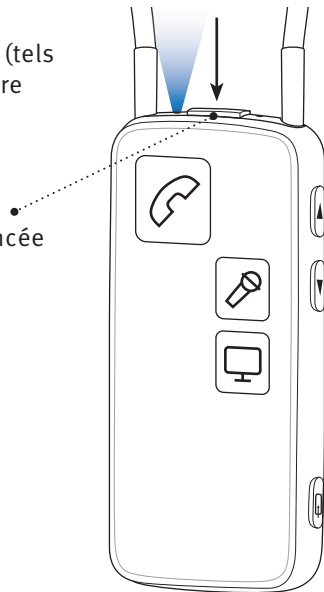


## Appairer le Streamer

Pour pouvoir utiliser le Streamer avec d'autres appareils (tels qu'un téléphone portable), les deux appareils doivent être appairés.

### 1. Mettez le Streamer en mode appairage

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant lumineux de couleur bleu clignote.



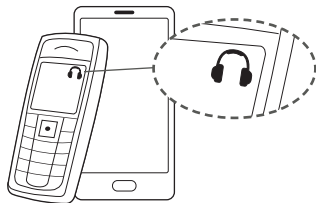
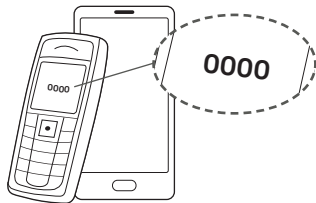
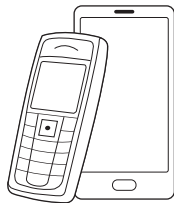
2. Mettez l'autre appareil (par exemple un téléphone portable) en mode appairage.

Ce mode est proposé en général dans le menu paramètres de votre téléphone. Nous vous invitons à parcourir le mode d'emploi de votre téléphone à la rubrique appairage.

3. L'autre appareil (téléphone portable) demandera souvent un code PIN.

Le code PIN pour le Streamer est 0 0 0 0 (quatre zéros).

4. Une fois le téléphone portable appairé, une icône de casque apparaîtra sur son écran, en même temps le voyant indicateur d'appairage du Streamer restera allumé en bleu sans clignoter.

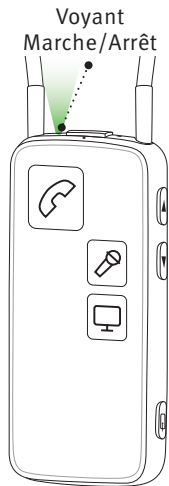


## Charger le Streamer

Le Streamer est muni d'une batterie rechargeable. Nous vous conseillons de charger le Streamer une fois par jour pour un fonctionnement optimal. Insérez le câble du chargeur fourni dans le port micro USB à la base du Streamer **(A)**. N'oubliez pas de brancher le chargeur à une prise secteur.



Lorsque l'appareil est allumé et la batterie en cours de chargement, un voyant vert sur la tranche supérieure clignote. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant vert restera allumé en continu.

Lorsque l'appareil est éteint et la batterie en cours de chargement, un voyant vert sur la tranche supérieure clignote. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant s'éteindra.

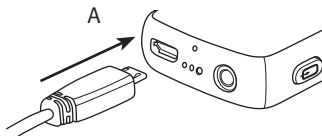


### REMARQUE IMPORTANTE

Si vous utilisez une prise d'alimentation secteur, rechargez le Streamer à l'aide de l'alimentation fournie à l'origine (5,0 V/1 A).

État	Face avant	Description
		En charge – quand l'appareil est éteint – le voyant d'état clignote en vert.
		En charge – quand l'appareil est allumé (ou en cours d'utilisation) – le voyant d'état passe d'un vert intense à un vert pâle.

 Clignote    Pâlit



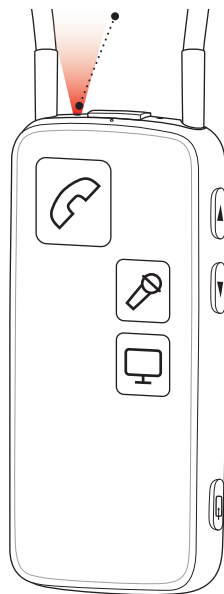
### REMARQUE IMPORTANTE

Pendant la charge, l'indicateur de charge doit être allumé comme décrit dans ce mode d'emploi. Si l'indicateur de charge n'est pas allumé comme décrit, débranchez l'appareil du chargeur et consultez votre professionnel de santé.



## Indication de batterie faible

Le Streamer émet un signal de batterie faible (quand la charge restante correspond à 20 minutes d'utilisation maximum) : un voyant rouge s'allume et reste fixe. Quand la charge restante correspond à 5 minutes d'utilisation maximum : le voyant rouge se met à clignoter.

Indication de  
batterie faible





État	Face avant	Description
		Batterie faible – la charge restante correspond à 20 minutes d'utilisation maximum quand le Streamer émet un signal vers les aides auditives.
		Batterie très faible – la charge restante correspond à 5 minutes d'utilisation maximum quand le Streamer émet un signal vers les aides auditives.

 Voyant allumé fixe
  Voyant allumé rouge pâle

#### REMARQUE IMPORTANTE

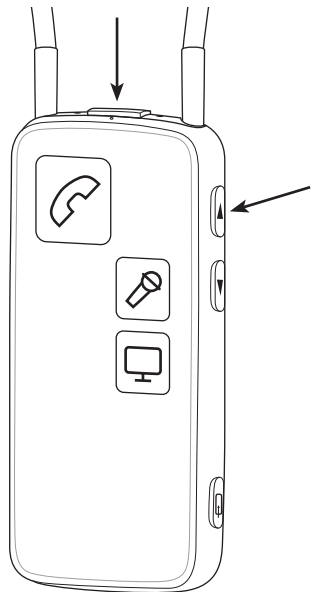
Il ne faut pas laisser la batterie se vider entièrement. Si la batterie est toujours pleine, elle fonctionnera plus longtemps. L'utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même.










<b>Durée de fonctionnement de la batterie et temps de chargement</b>	
<b>Durée de fonctionnement avec le tour de cou</b>	Jusqu'à 10 heures d'utilisation quotidienne : 2 heures de téléphone, 6 heures de TV et 2 heures de veille.
<b>Durée de fonctionnement sans le tour de cou</b>	Jusqu'à 5 heures d'utilisation quotidienne : 1 heure de téléphone, 3 heures de TV et 1 heure de veille.
<b>Temps de chargement de la batterie</b>	2 heures pour un rechargement complet, en utilisant le chargeur joint à l'appareil.
<b>Télécommande</b>	Si le Streamer est éteint, la fonction télécommande des aides auditives fonctionne pendant 6 mois maximum sur un seul chargement complet.
<b>Durée de vie de la batterie</b>	La batterie du Streamer durera plus de 2 ans si elle est rechargée complètement chaque jour, une fois par jour.



## Supprimer les appairages

Si vous le souhaitez, vous pouvez supprimer tous les appairages en appuyant simultanément sur la touche Marche/Arrêt et la touche d'augmentation du volume pendant 3 secondes.



État	Face avant	Description
  		Streamer en mode appairage.
  		Appairage actif.
  		Streamer allumé.

 Voyants fixes  Voyants clignotants

## Électricité statique

Le Streamer peut arrêter de fonctionner s'il est exposé à une décharge électrostatique, ex. électricité statique. Par défaut, le Streamer redémarre et vous pouvez réactiver le streaming.

Pour des informations détaillées sur comment établir des connexions streaming spécifiques, veuillez vous référer à la section « Fonctions principales » de ce mode d'emploi.

## Nettoyage et entretien

Le Streamer est un produit hermétique qui ne nécessite qu'un entretien minimum. Toute saleté, goutte de liquide ou tache de graisse doit être essuyée en utilisant un chiffon doux et sec. Il est conseillé de nettoyer régulièrement le Streamer. Les orifices d'entrée du son du microphone et de connexion pour l'arrivée du son, les branchements du tour de cou, et la prise de chargement doivent être exempts de saletés et de poussières.

### **REMARQUE IMPORTANTE**

Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le Streamer. Le Streamer et le tour de cou ne doivent jamais être lavés ni immergés dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

## Fonctions principales

L'interface utilisateur du Streamer a été conçue pour vous offrir la meilleure utilisation quotidienne possible dans les situations suivantes :

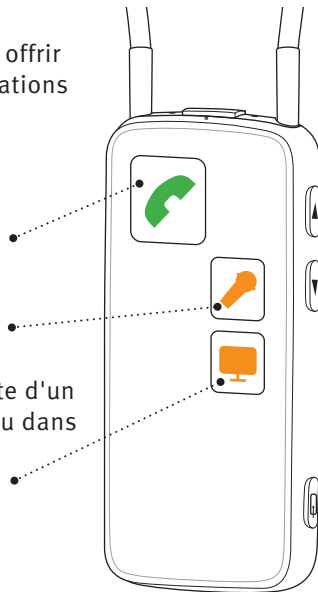
1. Utilisation d'un téléphone portable avec la fonction Bluetooth\*.

Utilisation d'un Adaptateur téléphonique 2.0 ConnectLine (vendu séparément) avec un téléphone fixe\*.

2. Utilisation d'un Microphone ConnectLine (vendu séparément) permettant d'améliorer votre écoute d'un interlocuteur ou d'un orateur à une certaine distance, ou dans des situations très bruyantes.

3. Utilisation d'un Adaptateur TV 2.0 ConnectLine (vendu séparément) pour transmettre sans fil le son de la TV à vos aides auditives\*.

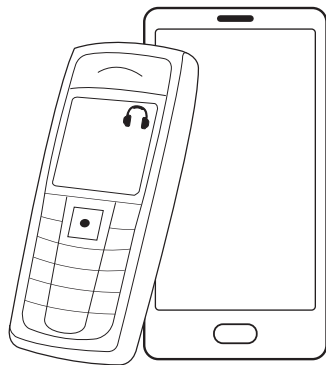
\* Ce qui revient à transformer le Streamer et les aides auditives en un véritable casque sans fil





## Téléphone portable

Pour pouvoir recevoir des appels téléphoniques ou téléphoner tout en utilisant le Streamer, assurez-vous que le Streamer et le téléphone portable sont appairés, qu'ils sont allumés et qu'ils se trouvent dans un rayon de 10 mètres. Le plus souvent, votre téléphone vous indique qu'il est relié au Streamer par l'affichage d'une petite icône de casque sur son écran.



## Comment répondre à un appel

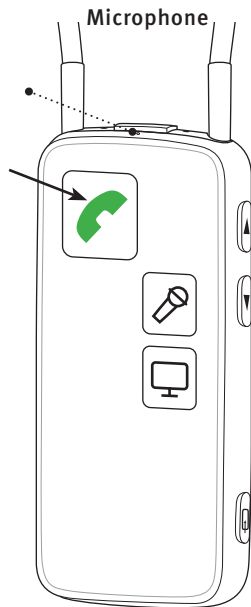
Assurez-vous que vous parlez bien dans le microphone du Streamer.






Lorsque votre téléphone portable sonne, vous entendez une alerte d'appel entrant dans vos aides auditives. En même temps, la touche téléphone du Streamer et son voyant indicateur d'état clignotent en vert.

Appuyez brièvement sur la touche téléphone située sur la face avant du Streamer pour répondre à l'appel. Vous entendrez un petit bip de confirmation dans vos aides auditives.

La touche téléphone et le voyant indicateur d'état restent allumés sans clignoter, pendant toute la durée de l'appel.

Pour terminer l'appel, il suffit d'appuyer brièvement sur la touche téléphone située sur la face avant du Streamer.



État	Face avant	Description
		<p>Streamer allumé et prêt à l'emploi.</p>
		<p>La touche téléphone et le voyant indicateur d'état sont verts et clignotent. Vous entendrez l'alerte d'appel entrant dans vos aides auditives.</p>
		<p>Quand vous répondez à l'appel, vous entendez un bip de confirmation. Vous pouvez à présent entendre votre interlocuteur et parler avec lui.</p>

 Voyant fixe
  Voyant clignotant

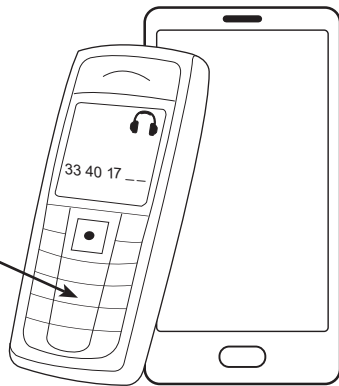
## Comment émettre un appel téléphonique




Assurez-vous que vous parlez bien dans le microphone du Streamer.

Pour appeler, il vous suffit de vous servir normalement du téléphone portable. Vous n'avez pas à manipuler le Streamer. Composez simplement le numéro comme vous le feriez pour passer un appel – votre appel est connecté automatiquement au Streamer.

La touche téléphone sur la face avant du Streamer et le voyant d'état sur la tranche supérieure du Streamer s'allument en vert. Vous entendez un bip de confirmation dans vos aides auditives, indiquant que la connexion est établie au travers du Streamer avec vos aides auditives.

Pour terminer l'appel, il vous suffit d'appuyer sur la touche « fin d'appel » du téléphone ou sur la touche téléphone du Streamer.



État	Face avant	Description
		<p>Streamer allumé et prêt à l'emploi.</p>
		<p>Quand vous répondez à l'appel, vous entendez un bip confirmant que la connexion s'est établie. Vous pouvez à présent entendre votre interlocuteur et parler avec lui.</p>

 Voyant fixe
  Voyant clignotant

## **Personnalisation des fonctionnalités du téléphone portable**

Les fonctionnalités suivantes de votre téléphone portable peuvent être activées ou désactivées par votre professionnel de l'audition.

### Rejeter l'appel – activée par défaut

Un appel entrant peut être rejeté en appuyant brièvement sur la touche de baisse du volume du Streamer.

### Numérotation vocale – activée par défaut

Appuyez brièvement sur la touche téléphone pour activer la fonction numérotation vocale (si la fonction est prise en charge par votre téléphone portable et si vous n'êtes pas dans la portée d'un Adaptateur Téléphonique ConnectLine).

### Recomposer le dernier numéro – activée par défaut

Appuyez sur la touche téléphone et maintenez-la enfoncée pour recomposer le dernier numéro appelé (si cette fonction est prise en charge par le téléphone portable).

### Transfert d'appel – activée par défaut

Appuyez sur la touche téléphone et maintenez-la enfoncée pour transférer un appel vers le téléphone portable.

### Tous les boutons en façade répondent à l'appel – activée par défaut

Si la fonction est désactivée seule la touche téléphone du Streamer répondra aux appels.

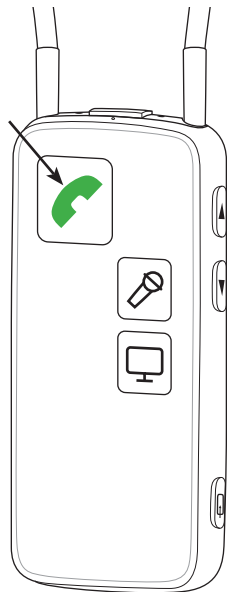
### Activer les connexions entrantes (A2DP) – désactivée par défaut

Si les connexions entrantes sont activées, les iPod, les ordinateurs et les téléphones portables peuvent initier le streaming audio. Par exemple, les alertes pour indiquer l'arrivée d'un sms ou la musique démarrée à partir d'un téléphone portable appairé et connecté.




## Adaptateur téléphonique 2.0 ConnectLine


Le Streamer peut également être utilisé avec un téléphone fixe analogique traditionnel à l'aide d'un Adaptateur téléphonique 2.0 ConnectLine, proposé en accessoire séparé.

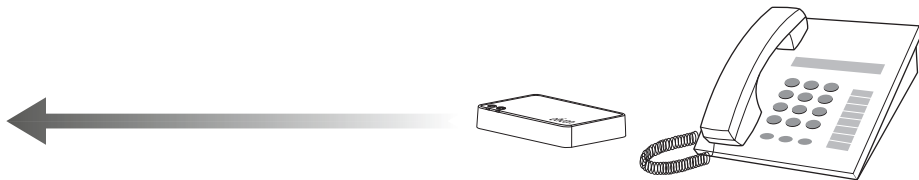
Pour savoir plus précisément comment s'utilise l'Adaptateur téléphonique 2.0 ConnectLine, veuillez vous référer au mode d'emploi fourni avec l'Adaptateur.





État	Face avant	Description
		Streamer allumé et prêt à l'emploi.
		Streamer connecté – vous pouvez entendre votre interlocuteur et parler avec lui.

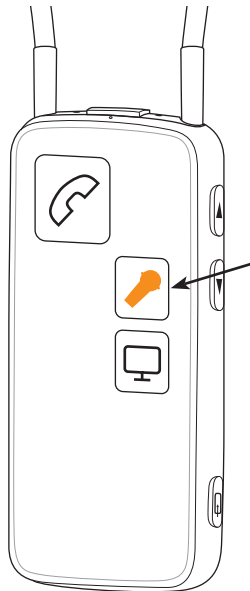
 Voyant fixe






## Microphone ConnectLine

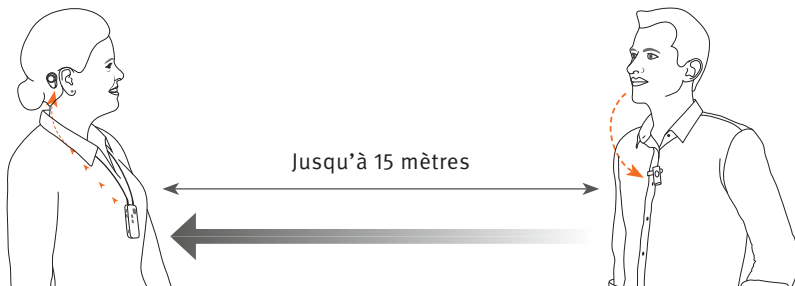
Un microphone ConnectLine est disponible en tant qu'accessoire séparé. La parole de la personne portant le microphone est transférée à travers le Streamer vers la personne portant des aides auditives Oticon.

Pour savoir plus précisément comment s'utilise l'Adaptateur microphone ConnectLine, veuillez vous référer au mode d'emploi fourni avec le microphone ConnectLine.



État	Face avant	Description
		Streamer allumé et prêt à l'emploi.
		Quand le Streamer est connecté au Microphone, vous entendez le son provenant du Microphone dans les aides auditives.

  Voyants fixes








## Adaptateur TV 2.0 ConnectLine

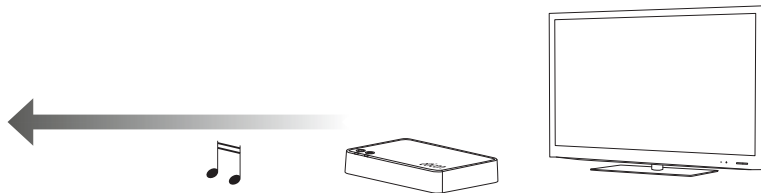
Un Adaptateur TV 2.0 ConnectLine est proposé en accessoire séparé. Il transmet le son depuis la télévision vers vos aides auditives via le Streamer.

Pour savoir plus précisément comment s'utilise l'Adaptateur TV 2.0 ConnectLine, veuillez vous référer au mode d'emploi fourni avec l'Adaptateur.



État	Face avant	
		Streamer allumé et prêt à l'emploi.
		Connexion avec la télévision.
		Streamer connecté – le son passe de la télévision aux aides auditives.

  Voyants fixes   Voyants clignotants



## Application ConnectLine

L'application pour iPhone®, iPad®, iPod touch® et Android™ offre une façon intuitive et discrète de commander les aides auditives et le système ConnectLine. Elle offre également la possibilité de personnaliser les fonctions du système ConnectLine.

Disponible sur l'App Store® et sur Google Play™.



Pour de plus amples informations sur la compatibilité, rendez-vous sur [www.oticon.fr/compatibility](http://www.oticon.fr/compatibility).

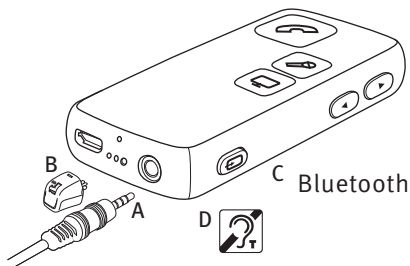
L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur le badge et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Apple, le logo Apple, iPhone, iPad, et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod, iPhone ou iPad peut affecter ses performances sans fil.



## Fonctions secondaires

Le Streamer peut être utilisé avec une vaste gamme de périphériques standards, tels que les lecteurs MP3, les ordinateurs, etc.

Les priorités suivantes s'appliquent.

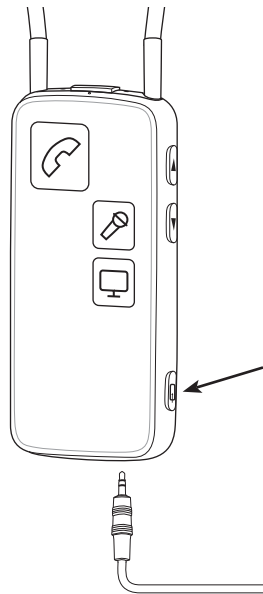


A	Priorité 1	Mini-jack entrée/sortie (si connecté)	Appuyez brièvement sur la touche sélecteur AUX
B	Priorité 2	FM (si connecté)	Appuyez brièvement sur la touche sélecteur AUX
C	Priorité 3	Bluetooth sans fil (intégré)	Appuyez brièvement sur la touche sélecteur AUX
D	Priorité 4	Boucle d'induction (intégrée)	Appuyez sur la touche sélecteur AUX pendant 2 secondes



## Musique ou audio par câble

Insérez et connectez le câble mini-jack fourni pour écouter les musiques/sons émis par des appareils multimédias.

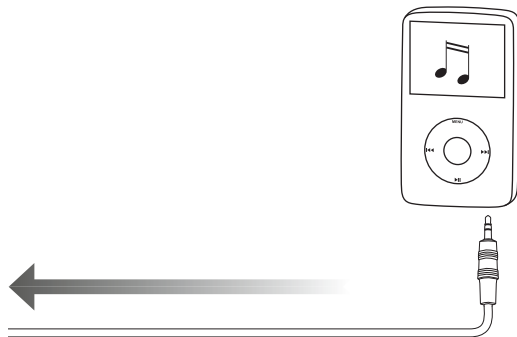
Pour écouter une source sonore sur votre appareil, il vous suffit d'appuyer brièvement sur le sélecteur AUX. Quand le câble est inséré, le streaming démarre automatiquement.





État	Face avant	Description
		Streamer allumé et prêt à l'emploi.
		Vous entendez un bip de confirmation suivi par le son provenant de l'appareil.

  Voyants fixes

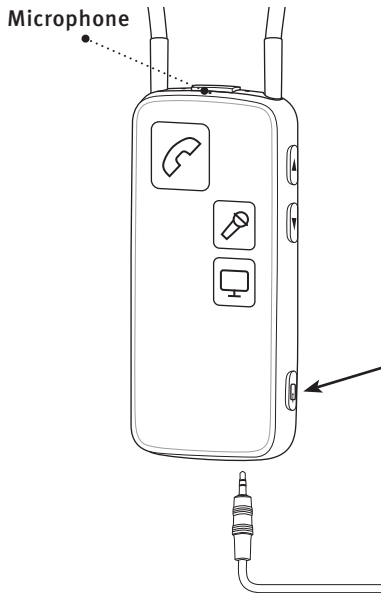




## Ecouteur par câble


Assurez-vous que vous parlez bien dans le microphone du Streamer.

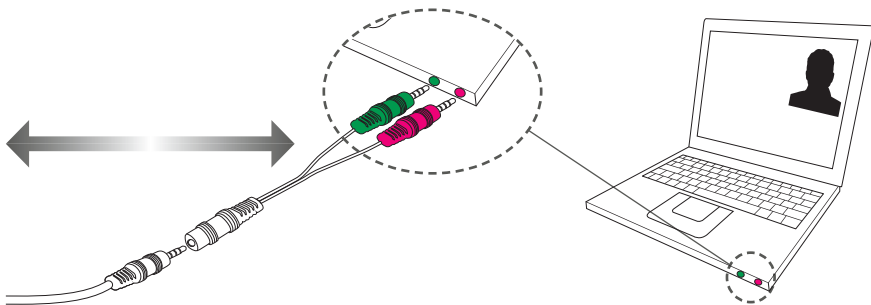
Pour pouvoir utiliser le Streamer comme un casque conjointement à votre ordinateur, insérez et connectez le câble mini-jack et le câble répartiteur d'écouteur, qui sont inclus.

Pour utiliser la fonction casque, il vous suffit d'appuyer brièvement sur le sélecteur AUX.



État	Face avant	Description
		Streamer allumé et prêt à l'emploi.
		Vous entendez un bip de confirmation. Vous pouvez à présent entendre votre interlocuteur et parler avec lui.

  Voyants fixes



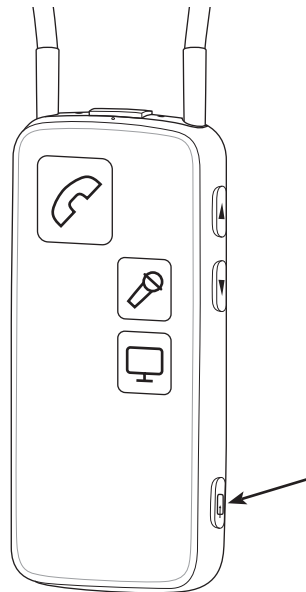
## Musique ou audio sans fil




Pour écouter des musiques/sons sans fil, provenant par exemple d'un lecteur MP3 ou d'un ordinateur avec fonction Bluetooth intégrée, assurez-vous que l'appareil a été appairé avec votre Streamer qu'ils sont tous les deux allumés et qu'ils se trouvent dans un rayon qui n'est pas supérieur à 10 mètres.

Pour écouter de la musique sur un téléphone portable par exemple, appuyez sur le sélecteur AUX avant de démarrer le lecteur de musique.

### Activer les connexions automatiques – désactivées par défaut

Si les connexions automatiques sont activées par votre professionnel de l'audition, les iPod, les ordinateurs et les téléphones portables peuvent automatiquement activer le streaming audio. Par exemple les alertes de SMS entrants ou la musique démarrée à partir d'un téléphone portable appairé et connecté.



État	Face avant	Description
		Streamer allumé et prêt à l'emploi.
		Le Streamer se connecte à un périphérique musique/audio.
		Une fois le Streamer connecté, vous entendez un bip de confirmation puis le son émis par l'appareil source.

  Voyants fixes  Voyants clignotants






## Casque – sans fil

Assurez-vous de pouvoir parler dans le microphone du Streamer.

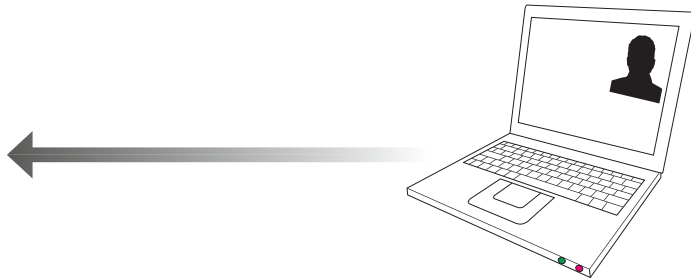
Quand vous apparez le Streamer à un ordinateur, veillez à l'appairer de la même façon qu'un casque.

Pour utiliser la fonction casque, le contrôle d'appel est réalisé à partir de l'ordinateur.



État	Face avant	Description
		Streamer allumé et prêt à l'emploi.
		Le Streamer se connecte à un périphérique musique/audio.
		Une fois le Streamer connecté, vous entendez un bip de confirmation puis le son émis par l'appareil source.

  Voyants fixes  Voyants clignotants

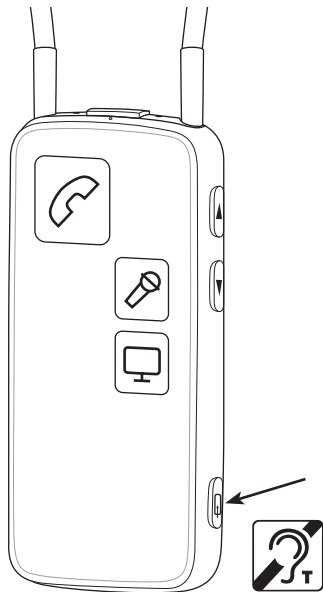


## Boucle d'induction (intégrée)



Le Streamer comporte un récepteur de boucle d'induction intégré (Telecoil).

Pour recevoir le son provenant du récepteur de boucle d'induction, appuyez sur le sélecteur AUX pendant 2 secondes.

Note : Il est possible d'apporter une modification telle que la boucle d'induction puisse être activée en appuyant brièvement sur la touche.





État	Face avant	Description
		Streamer allumé et prêt à l'emploi.
		Une fois le Streamer connecté, vous entendez un bip de confirmation puis le son émis par la boucle d'induction.

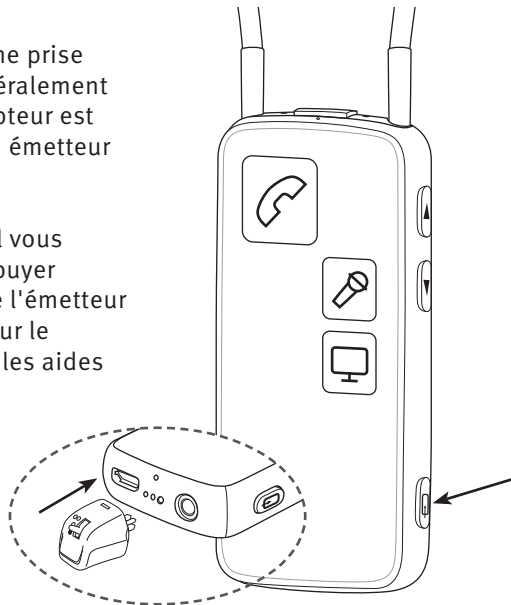

 Voyants fixes



## Récepteur FM (en option)

Un récepteur FM peut être branché sur une prise européenne, à la base du Streamer. Généralement utilisé dans des salles de classe, le récepteur est utilisé pour recevoir des signaux FM d'un émetteur FM, porté par l'enseignant.

Pour mettre le récepteur FM en marche, il vous suffit simplement de le brancher et d'appuyer brièvement sur le sélecteur AUX. Lorsque l'émetteur FM et le récepteur sont synchronisés et sur le même canal, le signal FM sera reçu dans les aides auditives.

Si votre récepteur FM est muni d'un commutateur à bascule, mettez le commutateur sur la position OO.



État	Face avant	Description
		<p>Streamer allumé et prêt à l'emploi. Récepteur FM allumé et prêt pour la synchronisation du canal FM.</p>
		<p>Une fois le Streamer connecté, vous entendez un bip de confirmation puis le son émis par l'appareil source.</p>

  Voyants fixes

### REMARQUE IMPORTANTE

Lorsque la synchronisation du canal FM est nécessaire, assurez-vous que le Streamer est allumé mais qu'il n'y a pas de streaming en cours vers les aides auditives.

## Avertissements

Pour votre sécurité personnelle et pour garantir une utilisation correcte de votre Streamer, vous devez bien vous familiariser avec les avertissements d'ordre général suivants avant de l'utiliser.

Consultez votre professionnel de santé si vous rencontrez des opérations inattendues ou des incidents sérieux avec le Streamer au cours de son utilisation ou à cause de son utilisation. Votre professionnel de santé vous aidera à résoudre les problèmes liés à la manipulation et, le cas échéant, à effectuer un signalement auprès du fabricant et/ou des autorités nationales.

### **Connexion à un équipement externe**

La sécurité d'utilisation du Streamer, lorsque connecté à un équipement externe avec un câble d'entrée auxiliaire ou directement avec un câble USB, dépend de la source extérieure du signal. Lorsqu'il est raccordé à un équipement externe branché à une prise murale, cet équipement doit être conforme aux normes de sécurité IEC 62368-1 ou à des normes équivalentes.

### **Batterie rechargeable**

Ne tentez pas d'ouvrir le Streamer car cela pourrait endommager la batterie.

N'essayez jamais de remplacer la batterie. S'il est nécessaire de remplacer la batterie, veuillez renvoyer votre appareil au fournisseur. La garantie deviendra nulle en cas de présence de signes d'altération.

Le rechargement sécurisé des batteries au moyen du connecteur USB dépend entièrement de la source d'alimentation extérieure. Lorsqu'il est raccordé à un équipement externe branché à une prise murale, cet équipement doit être conforme aux normes de sécurité IEC 62368-1 ou à des normes équivalentes.

### **Risques d'étouffement et risque d'ingestion des batteries ou d'autres petites pièces**

Le Streamer, ses composants et ses batteries doivent être tenus hors de portée des enfants et de toute autre personne susceptible de les avaler ou de se blesser à leur contact.

*Si une personne avale accidentellement une batterie, une aide auditive ou une petite pièce, consultez immédiatement un médecin.*

### **Contrôle croisé**

Votre Streamer doit être maintenu hors de portée des enfants ou de toute personne susceptible de prendre le contrôle de sa fonctionnalité, afin de garantir votre sécurité personnelle et d'éviter toute utilisation incorrecte.

### **Utilisation du Streamer avec le tour de cou**

Si le tour de cou s'accroche ou se prend accidentellement quelque part pendant que l'utilisateur le porte, sa conception est telle qu'il se brise automatiquement. En conséquence, n'essayez jamais de le raccourcir ou de le modifier d'une façon qui n'est pas autorisée. Le tour de cou ne doit pas être utilisé par des enfants dont le poids est inférieur à 11 kg.

### **Chaleur et produits chimiques**

Le Streamer ne doit jamais être exposé à une température extrême, par exemple en le laissant dans une voiture garée en plein soleil. Le Streamer ne doit pas être séché dans un four à micro-ondes ou dans d'autres types de fours. Les produits chimiques contenus dans les produits de beauté, les laques, les parfums, les après-rasages, les

crèmes solaires ou les produits insecticides peuvent abîmer le Streamer. Enlevez toujours votre Streamer avant d'utiliser ce genre de produits et attendez que ces produits sèchent avant utilisation.

### **Radiographie/tomodensitométrie/IRM/PET-scan, électrothérapie et intervention chirurgicale**

Retirez votre Streamer avant les séances de radiographie, tomodensitométrie, IRM, scanner TEP et électrothérapie ainsi que pour les interventions chirurgicales pour éviter les dommages causés à votre Streamer par des champs électromagnétiques importants.

## Avertissements

### **Implants actifs**

Le Streamer a été minutieusement testé et caractérisé pour la santé humaine conformément aux normes internationales en matière d'exposition humaine (rapport d'absorption spécifique - SAR), de puissance électromagnétique induite

et de tensions dans le corps humain. Les valeurs d'exposition sont bien en dessous des limites de sécurité acceptées internationalement pour le SAR, l'alimentation électromagnétique induite et les tensions dans le corps humain définies dans les normes pour la santé humaine et la coexistence avec des implants médicaux actifs, tels que les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques.

### **Effets secondaires possibles**

Bien que les matières utilisées pour fabriquer votre Streamer soient hypoallergéniques, dans des cas très rares, elles peuvent provoquer une irritation de la peau ou d'autres effets secondaires.

*Veillez consulter un médecin si ces effets se produisent.*

### **Utilisation lors de la conduite**

L'utilisation du Streamer peut vous distraire. Soyez attentif à votre environnement lorsque vous utilisez le Streamer.

Veillez vous référer au code de la route national concernant l'utilisation des appareils de communication en conduisant.

### **Utilisation en avion**

Votre Streamer est doté du Bluetooth. Votre Streamer ne doit pas être utilisé à bord d'un avion sauf en cas d'autorisation spécifique par le personnel navigant.

### **Explosifs**

Le Streamer peut être utilisé en toute sécurité dans des conditions normales d'utilisation. Le Streamer n'a pas été testé pour la conformité avec les normes internationales concernant les atmosphères explosives.

Par conséquent, n'utilisez pas le Streamer dans des environnements présentant un danger d'explosion, par ex. des mines, des environnements riches

en oxygène ou des zones où des anesthésiques inflammables sont manipulés.

### **Interférences**

Le Streamer a fait l'objet de tests approfondis pour les interférences selon les normes internationales les plus rigoureuses. Cependant, des interférences entre le Streamer et d'autres appareils (par ex. certains téléphones portables, appareils à bande publique, systèmes d'alarme de magasins et autres appareils sans fil) peuvent se produire. Si cela se produit, augmentez la distance entre le Streamer et l'appareil concerné.

### **Utilisation d'accessoires d'autres marques**

N'utilisez que des accessoires, des transducteurs ou des câbles fournis par le fabricant de cet appareil. Les accessoires incompatibles peuvent réduire la compatibilité électromagnétique (CEM) de votre appareil.

### **En charge**

Pour éviter que la batterie ne se détériore pendant le stockage, veuillez charger le Streamer tous les 6 mois.

### **Compatibilité des téléphones portables**

Vous trouverez sur le site [www.oticon.fr/compatibility](http://www.oticon.fr/compatibility) une liste de téléphones portables qui ont été exhaustivement testés par Oticon et qui ont satisfait aux exigences minimum de compatibilité avec les appareils ConnectLine au moment du test. Toutefois, Oticon décline toute responsabilité liée à cette compatibilité en général. Spécifiquement, Oticon ne sera pas responsable d'une incompatibilité résultant de futures mises à jour des téléphones portables, ni d'événements d'incompatibilité n'étant pas couverts par et/ou trouvés dans ces tests. Oticon ne prend aucune responsabilité financière, notamment celle du remboursement d'un téléphone portable qui ne fonctionnerait pas comme escompté. Avant d'acheter un nouveau téléphone portable, nous vous conseillons de consulter la liste mentionnée ci-dessus.

## Conditions d'utilisation

<b>Conditions d'environnement opérationnel</b>	Température : +10 °C à 45°C Humidité : <85 % d'humidité relative, sans condensation Pression atmosphérique : 700 hPa à 1 060 hPa
<b>Transport et conditions de stockage</b>	La température et l'humidité ne doivent pas excéder les limites ci-dessous pendant des périodes prolongées lors du transport et du stockage : Température : -20°C à +60°C Humidité : <85 % d'humidité relative, sans condensation Pression atmosphérique : 700 hPa à 1 060 hPa



## Garantie internationale

Votre appareil bénéficie d'une garantie limitée internationale, assurée par le fabricant. Cette garantie est de 12 mois à partir de la date de livraison. Cette garantie est limitée aux défauts de fabrication et matériels de l'appareil à proprement parler. Elle ne porte pas sur les accessoires tels que les batteries, câbles, alimentations électriques, etc. Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien inapproprié(e)/incorrect(e), une utilisation excessive, des accidents, des réparations effectuées par un tiers non autorisé, une exposition à des conditions corrosives, des dommages dus à la pénétration de corps étrangers dans l'appareil ou des ajustements incorrects ne sont PAS couverts par la garantie limitée et peuvent l'annuler. Selon les termes de cette garantie, le fabricant choisira, à sa seule discrétion, de réparer l'appareil ou de le remplacer par un modèle équivalent. La garantie expliquée ci-dessus n'affecte pas les droits

juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation. Votre professionnel de santé peut offrir une garantie plus large que celle qui est prévue par les dispositions de cette garantie limitée. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez le consulter.

### **Si vous avez besoin de services d'entretien**

Prenez régulièrement rendez-vous avec votre professionnel de santé qui pourra entretenir, régler, et réparer votre Streamer tout au long de sa durée de vie. Votre professionnel de santé peut vous aider à bénéficier d'un service sous garantie auprès du fabricant. Votre professionnel de santé peut exiger des frais de service.

# Garantie

## Certificat

Nom de l'utilisateur : \_\_\_\_\_

Professionnel de santé : \_\_\_\_\_

Adresse du professionnel de santé : \_\_\_\_\_

Téléphone du professionnel de santé : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Période de garantie : \_\_\_\_\_ Mois : \_\_\_\_\_

N° de série : \_\_\_\_\_

## Informations techniques

Modèle	Streamer XM
Code GTIN	05707131396365

Le Streamer contient un émetteur-récepteur radio doté d'une technologie d'induction magnétique à courte distance fonctionnant à une fréquence de 3,84 MHz. La force du champ magnétique de l'émetteur est très faible et toujours inférieure à 15 nW (généralement en dessous de -15 dB $\mu$ A/m à une distance de 10 mètres).

Le Streamer contient un émetteur-récepteur radio doté du Bluetooth à 2,4 GHz. L'émetteur radio est peu puissant et toujours en dessous de 10mW, ce qui équivaut à 10 dBm en puissance rayonnée totale.

Le Streamer est conforme aux normes internationales relatives aux émetteurs radio, à la compatibilité électromagnétique et à l'exposition humaine.

En raison du peu d'espace disponible sur le Streamer, les marquages de certification pertinents se trouvent dans ce manuel d'utilisation.

Des informations complémentaires peuvent être trouvées dans la Fiche produit sur [www.oticonmedical.fr](http://www.oticonmedical.fr)

Le fabricant certifie que cet appareil est en accord avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

Ce dispositif médical est conforme à la réglementation relative aux dispositifs médicaux 2017/745.

La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant.



Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)



Les déchets électroniques doivent être traités selon la législation locale.



Bluetooth

Complies with  
IMDA Standards  
DA103820

## Description des symboles et des abréviations utilisés dans ce mode d'emploi



### Avertissements

Les textes marqués d'un symbole d'avertissement doivent être lus avant d'utiliser l'appareil.



### Fabricant

L'appareil est produit par le fabricant dont le nom et l'adresse sont mentionnés à côté du symbole. Indique le fabricant du dispositif médical, comme défini dans les Règlements de l'UE 2017/745 et 2017/746.



### Marquage CE

L'appareil est conforme à tous les règlements et directives de l'UE.



### Déchets électroniques (DEEE)

Recyclez les aides auditives, les accessoires ou les piles conformément aux réglementations locales. Les utilisateurs d'aides auditives peuvent également renvoyer les déchets électroniques à leur professionnel de santé. Équipements électroniques couverts par la directive 2012/19/UE relative aux déchets et au matériel électrique (DEEE).



### Marque de conformité réglementaire (RCM)

Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité électrique, de compatibilité électromagnétique et de spectre radioélectrique applicables aux appareils fournis au marché australien ou néo-zélandais.



### Badges « Made for Apple »

L'appareil est compatible avec iPhone, iPad et iPod touch.

## Description des symboles et des abréviations utilisés dans ce mode d'emploi

### GTIN

#### Code article international

Un code constitué de 14 chiffres, unique et international, utilisé pour identifier les appareils médicaux, y compris les logiciels pour les appareils médicaux. Dans ce manuel, le GTIN concerne le firmware de l'appareil médical. Sur l'étiquette d'emballage réglementaire, le GTIN concerne le matériel de l'appareil médical.

#### Logo IMDA de Singapour

L'appareil répond aux normes et spécifications publiées par Info-Communications Media Development Authority (IMDA) et est compatible avec les réseaux publics de télécommunication à Singapour et ne cause pas d'interférence des fréquences radio avec les autres réseaux de communication radio autorisés.

Complies with  
IMDA Standards  
DA103820

## Description des symboles supplémentaires utilisés sur les étiquettes



### Garder au sec

Indique un dispositif médical qui doit être protégé de l'humidité.



### Symbole de prudence

Consultez le manuel d'utilisation pour les avertissements et les précautions.



### Numéro de catalogue

Indique le numéro de catalogue du fabricant afin que l'appareil médical puisse être identifié.



### Numéro de série

Indique le numéro de série du fabricant afin qu'un appareil médical spécifique puisse être identifié.



### Symbole de recyclage de la batterie

Symbole de recyclage de la batterie Li-Ion

5.0V  500mA

### Entrée d'alimentation électrique

Indique la vitesse à laquelle l'alimentation est envoyée à votre appareil.



### Dispositif médical

Cet appareil est un dispositif médical.



### Label Japan TELEC

Indication d'équipement radio certifié.



### Logo ICASA d'Afrique du Sud

L'appareil possède une licence pour être vendu en Afrique du Sud.









0000223953000001

**oticon**  
MEDICAL